

# شروط وأحكام بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي

يسري اعتباراً من 15 نوفمبر 2020

- تستمر الشروط والأحكام العامة لخدمات HSBC المصرفية الشخصية (البحرين) وشروط اتفاقية بطاقة HSBC الائتمانية (البحرين) وأية شروط وأحكام منفصلة ونصوص الطلبات والأسعار والرسوم والمصاريف (بما في ذلك، على سبيل الذكر لا الحصر، الرسوم المتعلقة بالمعاملات الخارجية على النحو الوارد في جدول رسوم خدمات بريميير المصرفية للأفراد لبطاقات بريميير ورسوم الخدمات المصرفية للأفراد لبطاقات أدفانس والخدمات المصرفية الشخصية والتعديلات التي تطرأ عليه من حين لآخر والذي يتوفر على [www.hsbc.com.bh](http://www.hsbc.com.bh)) والسياسات والحدود الائتمانية وإجراءات العناية الواجبة ومعايير الأهلية المتعلقة بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي الخاصة بك (يشار إليها معاً بـ "الشروط العامة") وتطبق على بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي الخاصة بك ما لم يحدد خلاف ذلك.
- لا تسري شروط وأحكام Air Miles على بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي. وهذا يعني أنك لن تكسب نقاط Air Mile على أية عمليات إنفاق تتم باستخدام بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي الخاصة بك.
- تسري هذه الشروط والأحكام ("شروط وأحكام بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي") على بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي كما تسري أيضاً إلى جانب الشروط العامة. وفي حال وجود أي تعارض بينهما، فإن الشروط الواردة في شروط وأحكام بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي تعتبر هي السائدة.
- نحتفظ بحق رفض أي طلب (دون تقديم أي إيضاح بشأن هذا الرفض) للحصول على بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي أو أية خدمة ترتبط بها.
- تسري شروط وأحكام بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي على بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي الأساسية والإضافية.
- تسري كافة المزايا التالية على حاملي بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي الأساسية والإضافية.

## ما هو عرض الاسترداد النقدي؟

الاسترداد النقدي (كنسبة مئوية من الإنفاق ذو الصلة في فئة الاسترداد النقدي)	فئة الاسترداد النقدي
2%	على كافة إنقاقات التجزئة على الوقود المؤهلة في البحرين (التي لا تتم عن طريق الانترنت)
2%	على كافة مصروفات التجزئة في السوبرماركت المؤهلة في البحرين (التي لا تتم عن طريق الانترنت)
2%	على كافة مصروفات التجزئة في السوبرماركت أو على الوقود المؤهلة التي تتم عن طريق المتاجر عبر الانترنت في البحرين
1%	على كافة مصروفات التجزئة الأخرى
الحد الأقصى لمبلغ الاسترداد النقدي الذي يمكنك الحصول عليه لكل دور كشف حساب هو 50 دينار بحريني	

(يشار إلى ما ذكر أعلاه معاً بـ "فئات الاسترداد النقدي" ويشار إلى كل منها منفرداً بـ "فئة الاسترداد النقدي")

لا يمكنك الحصول على الاسترداد النقدي في أكثر من فئة واحدة من فئات الاسترداد النقدي لنفس المعاملة.

INTERNAL - صدر عن بنك HSBC الشرق الأوسط المحدود فرع البحرين، ص.ب. 57، المنامة، مملكة البحرين، المرخص والخاضع للتنظيم من قبل بنك البحرين المركزي كبنك تقليدي للأفراد لأغراض هذا العرض الترويجي والخاضع للتنظيم الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية CRN200204/BAH .

© جميع الحقوق محفوظة لبنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود. 2020. يحظر إعادة إنتاج أي جزء من هذا الإعلان أو تخزينه في نظام للاستعادة، أو بثه بأي شكل أو عبر أي وسيلة، سواء إلكترونية، أو ميكانيكية، أو بالنسخ الضوئي، أو التسجيل، أو غير ذلك، بدون إذن خطي مسبق من بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود.

يرجى الاطلاع على التوضيح المبين أدناه:

نوع المعاملة	فئة الاسترداد النقدي	المبلغ المنفق (دينار بحريني)	نسبة الاسترداد النقدي المكتسبة (%)	مبلغ الاسترداد النقدي المكتسب (دينار بحريني)
الوقود في محطات الوقود في البحرين	وقود	500	2%	10
السوبرماركت التي لا تتم عن طريق الانترنت (البحرين)	سوبرماركت	1.500	2%	30
مرافق خدمية	غيرها	150	1%	15
السوبرماركت التي تتم عن طريق الانترنت (التجار خارج البحرين)	غيرها	300	1%	3
الإلكترونيات	غيرها	500	1%	5
إجمالي الاسترداد النقدي المكتسب	-	-	-	63
الاسترداد النقدي المقيد إلي الحساب *	-	-	-	50
الرصيد **	-	-	-	13
* مبلغ الاسترداد النقدي المضاف أقل من مبلغ الاسترداد النقدي نظراً لسقف الحد الأقصى الشهري المحدد بـ 50 دينار بحريني				
** يمكن تعديل رصيد الاسترداد النقدي فقط مقابل أي معاملات معكوسة في المستقبل				

### ما هي المصروفات المؤهلة للاسترداد النقدي؟

- إذا قمت بإنفاق مؤهل على أي فئة من فئات الاسترداد النقدي أعلاه باستخدام بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي فستكون مؤهلاً لكسب نسبة الاسترداد النقدي ذات الصلة على النحو المبين أعلاه. ويرجى الملاحظة أن الحد الأقصى لمبلغ الاسترداد النقدي لكل دورة كشف حساب هو 50 دينار بحريني ("الاسترداد النقدي").
- يسري الحد الأقصى للاسترداد النقدي المحدد أعلاه الذي يمكنك كسبه في كل دورة كشف حساب على كل حساب بغض النظر عن عدد البطاقات الأساسية أو الإضافية التي تمتلكها.
- سيتم قيد الاسترداد النقدي المستحق عن المعاملات التي نفذها حامل البطاقة الإضافية على حساب بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي ("الحساب") العائد لحامل البطاقة الأساسية. وفي حال كان لدى حامل البطاقة الإضافية حد منفصل، فسيتم كسب الاسترداد النقدي على المعاملات المنفذة عن طريق البطاقة الإضافية وسيتم قيدها في حساب البطاقة الإضافية.
- لا يمكن استبدال الاسترداد النقدي بأية مكافآت أخرى، وهو غير قابل للاسترداد أو الاستبدال أو التحويل تحت أي ظروف، ولا يمكن إعادة تحويله مرة أخرى إلى استرداد نقدي مستحق. وتعد فقط مشتريات التجزئة التي نفذت على أساس فئات الاسترداد النقدي من قبلك باستخدام بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي الخاصة بك مؤهلة للحصول على استرداد نقدي.
- لن تكون المعاملات التالية مؤهلة لكسب الاسترداد النقدي:
  - ◀ أي رصيد تم تحويله إلى الحساب؛

INTERNAL - صدر عن بنك HSBC الشرق الأوسط المحدود فرع البحرين، ص.ب. 57، المنامة، مملكة البحرين، المرخص والخاضع للتنظيم من قبل بنك البحرين المركزي كبنك تقليدي للأفراد لأغراض هذا العرض الترويجي والخاضع للتنظيم الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية CRN200204/BAH .

© جميع الحقوق محفوظة لبنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود. 2020. يحظر إعادة إنتاج أي جزء من هذا الإعلان أو تخزينه في نظام للاستعادة، أو بثه بأي شكل أو عبر أي وسيلة، سواء إلكترونية، أو ميكانيكية، أو بالنسخ الضوئي، أو التسجيل، أو غير ذلك، بدون إذن خطي مسبق من بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود.

- ◀ خطة الأقساط المرنة؛
  - ◀ المعاملات شبه النقدية (بما في ذلك على سبيل الذكر لا الحصر صرف العملات)؛
  - ◀ كافة السلف النقدية؛
  - ◀ عمليات الشراء بالشيكات السياحية؛
  - ◀ التمويل والرسم والمصاريف الأخرى، بما في ذلك الأقسام المتعلقة بالتغطية الائتمانية الإضافية؛
  - ◀ دفعات السداد للبطاقة الائتمانية؛
  - ◀ أية معاملات ائتمانية بما في ذلك على سبيل الذكر لا الحصر عمليات إعادة المبالغ أو عكس المعاملات أو إعادة مبالغ المعاملات المعترض عليها؛
  - ◀ أية معاملات تتجاوز الحد الائتماني المعين لك؛
  - ◀ أية معاملات تجزئة غير مصرح بها أو احتيالية؛
  - ◀ أية معاملات أخرى نحددها من حين لآخر.
- ما لم يحدد بشكل صريح في هذه الشروط والأحكام الخاصة ببطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي، أو خلاف ذلك على النحو الذي يتم إبلاغك به، لن تكون مؤهلاً لكسب الاسترداد النقدي من أية فئة من فئات المعاملات الأخرى.
  - قد تقوم بتغيير أنواع المعاملات و / أو فئات الاسترداد النقدي المؤهلة للحصول على استرداد نقدي وفقاً لاختيارنا.
  - ستكون عمليات مشتريات التجزئة التي تم قيدها في حسابك خلال دورة كشف الحساب مؤهلة للحصول على استرداد نقدي في ذلك الشهر فقط، لذلك يرجى العلم بأن تاريخ قيد معاملتك في الحساب قد يأتي بعد تاريخ التنفيذ الفعلي لمعاملتك. على سبيل المثال، في حال كانت دورة كشف حسابك (أي عند اصدار كشف حسابك) في اليوم 30 من الشهر وتم قيد عملية شراء نفذت في اليوم 29 من الشهر في حسابك في اليوم الأول من الشهر التالي، فسيستحق الاسترداد النقدي لهذه المعاملة بالتحديد في الدورة التالية لكشف الحساب فقط.
  - أما المصروفات الدولية التي تمت بعملة غير الدينار البحريني فسيتم تحويلها أولاً إلى الدينار البحريني (باستخدام سعر الصرف السائد الذي تحدده فيزا) قبل احتساب مبلغ الاسترداد النقدي. كما سنقوم أيضاً باستثناء أي رسوم أو مصاريف عند احتساب مبلغ الاسترداد النقدي. كما لا يمكنك كسب أي استرداد نقدي في أكثر من فئة واحدة من فئات الاسترداد النقدي على نفس المعاملة.
  - في حال تم إجراء الإنفاق على مشتريات السوبرماركت أو الوقود المؤهلة عبر الإنترنت لدى تاجر موجود خارج البحرين، فسنطبق فئة "مصروفات تجزئة أخرى" (بشرط أن تكون مصروفات مؤهلة) التي قد يكون لها نسبة استرداد نقدي مختلفة (يرجى العودة إلى الجدول أعلاه في هذه الشروط والأحكام).
  - إن التفويضات المسبقة على بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي الخاصة بك لن تؤهلك للحصول على الاسترداد النقدي ما لم يتم المصادقة على المعاملة وقيدها في حسابك.
  - في حال فقدان أو سرقة بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي الخاصة بك وقمت بالاعتراض على أية عمليات شراء: و/ أو تم رفض عمليات الشراء التي تمت باستخدام بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي الخاصة بك من قبل التاجر أو تم رد قيمتها، فإن هذه العمليات لن تكون مؤهلة كمصروفات ولن يتم النظر إليها بشأن الاسترداد النقدي. وفي حال فقدان أو سرقة بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي الخاصة بك، فيمكنك المتابعة في تنفيذ عمليات الشراء باستخدام بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي البديلة الخاصة بك عند استلامك لها وتبقى كافة عمليات الشراء المنفذة مؤهلة للاسترداد النقدي.
  - أي قرار حول كيفية تصنيف عمليات الإنفاق لكل فئة استرداد نقدي يتم وفقاً للتصنيف المحدد من قبل فيزا. وأي قرار حول ما إذا كانت المصروفات على المشتريات مؤهلة كمصروفات لأغراض الاسترداد النقدي أم لا فسيتم البت فيها من قبلنا وذلك وفقاً لاختيارنا وحدنا ويعتبر قرارنا بهذا الشأن نهائياً.

### ما هي فترة دورة فترة كشف الحساب؟

- إنها الدورة التي تبدأ من تاريخ اصدار كشف حسابك وتستمر حتى كشف الحساب التالي.

### متى سيتم قيد الاسترداد النقدي؟

- إذا استوفيت الشروط العامة وشروط وأحكام بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي، بشرط قيامك بسداد الحد الأدنى من مبلغ الدفعة المطلوبة بتاريخ استحقاقها، فسيتم قيد مبلغ الاسترداد النقدي المؤهل تلقائياً على حسابك في تاريخ كشف حسابك الشهري التالي. على سبيل المثال، إذا كان تاريخ صدور كشف حسابك في اليوم الأول من كل شهر، فسيتم قيد مبلغ الاسترداد النقدي المؤهل إلى حسابك بحلول اليوم الأول من الشهر التالي لمعاملات كشوف الحساب السابقة. وقد نقوم بتعديل حسابك لتصحيح أي أخطاء.

INTERNAL - صدر عن بنك HSBC الشرق الأوسط المحدود فرع البحرين، ص.ب. 57، المنامة، مملكة البحرين، المرخص والخاضع للتنظيم من قبل بنك البحرين المركزي كبنك تقليدي للأفراد لأغراض هذا العرض الترويجي والخاضع للتنظيم الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية CRN200204/BAH .

© جميع الحقوق محفوظة لبنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود. 2020. يحظر إعادة إنتاج أي جزء من هذا الإعلان أو تخزينه في نظام للاستعادة، أو بثه بأي شكل أو عبر أي وسيلة، سواء إلكترونية، أو ميكانيكية، أو بالنسخ الضوئي، أو التسجيل، أو غير ذلك، بدون إذن خطي مسبق من بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود.



- ستكون مسؤولاً عن ضمان أن يكون حسابك مفتوحاً وفعالاً وبوضع جيد عند البدء باستخدام بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي الخاصة بك. وإن عجزك عن القيام بذلك قد يعني بأنك لن تعود مؤهلاً لكسب أي استرداد نقدي. وإذا لم تقم بسداد الحد الأدنى من الدفعة المطلوبة بحلول التاريخ المشار إليه في كشف حسابك، فلن نقوم بقيد مبلغ الاسترداد النقدي إلى حسابك إلى أن تقوم بتحديث كافة الدفعات المستحقة على حسابك.
- سيتم قيد مبلغ الاسترداد النقدي بعد تقريبه إلى منزلتين عشريتين.
- سيتم مفاصة أي مبلغ استرداد نقدي تم قيده في حسابك مقابل الرصيد المستحق عليك وفقاً لطريقة تخصيص الدفعات الحالية المحددة في شروط اتفاقية شروط بطاقة HSBC الائتمانية. إذا كان مبلغ الاسترداد النقدي أعلى من الرصيد المستحق عليك، فسيبقى المبلغ الزائد في حساب بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي الخاصة بك كرصيد دائن يمكن استخدامه في المعاملات التالية.
- يوصى العملاء بضرورة التحقق من كشوف حسابهم الشهرية للتحقق من المبلغ المستحق عليهم قبل سداد المدفوعات.

## ماذا سيحدث للاسترداد النقدي الذي حصلت عليه في حال قمت بإغلاق حساب البطاقة في منتصف دورة كشف الحساب؟

- سيتم قيد أي استرداد نقدي مستحق عن المعاملات التي قيدت في حساب بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي الخاصة بك اعتباراً من تاريخ كشف الحساب الأخير وحتى تاريخ الإغلاق في حسابك وسيتم معاملته كدفعة تجاه الرصيد المستحق عليك. وسيتم عليك بعدئذ سداد أي رصيد متبقي قبل التمكن من إغلاق حساب بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي الخاصة بك.
- إذا اخترت تحويل رصيد حساب البطاقة الائتمانية للاسترداد النقدي الخاصة بك إلى بطاقة HSBC ائتمانية أخرى في منتصف دورة كشف الحساب فإن أي مبالغ استرداد نقدي مستحقة على المعاملات التي تم قيدها على بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي الخاصة بك اعتباراً من تاريخ كشف الحساب الأخير حتى تاريخ الإغلاق لن يتم قيدها إلى حسابك.

## كيف سيتم التعامل مع أية عمليات عكس أو رد لقيمة المشتريات بالنسبة للاسترداد النقدي؟

- سيتم عكس الاسترداد النقدي المستحق أو المقيد بشأن أية عملية تجزئة تم عكسها أو رد قيمتها لاحقاً ("الاسترداد النقدي المعكوس") تلقائياً من إجمالي مبلغ الاسترداد النقدي المؤهل في دورة كشف الحساب عند استلام القيمة التي تم ردها أو عكسها. وإذا لم يكن لديك أي استرداد نقدي في دورة كشف الحساب التالية، فسيكون الاسترداد النقدي المعكوس مستحقاً عليك وستبقى مطالباً لحين استلامنا لهذا المبلغ.

## هل هناك أي رسوم سنوية؟

- يمكن العثور على الرسوم السنوية في جدول رسوم خدمات بريميمير المصرفية للأفراد لبطاقات بريميمير ور رسوم الخدمات المصرفية للأفراد لبطاقات أدفانس والخدمات المصرفية الشخصية المتاح على موقعنا. وقد نقوم، من وقت لآخر، بالإعلان عن أي عرض على موقعنا. وإذا كنت مستوفياً لمعايير الأهلية المطلوبة، فسيتم التنازل عن الرسوم السنوية لتلك السنة. وخلافاً لذلك، ستكون الرسوم السنوية مستحقة للدفع في الشهر الثالث عشر وبشكل سنوي بعد ذلك حسبما تقتضي الحاجة.

## ما هي الأشياء الأخرى التي ينبغي على معرفتها؟

- ستكون مؤهلاً للحصول على بطاقة أساسية واحدة من بطاقات HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي.
- ينبغي عليك الاطلاع الدائم على كافة مدفوعاتك التي تمت عن طريق بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي ويجب ألا تتجاوز هذه المدفوعات الحد الائتماني في كافة الأوقات كي تكون مؤهلاً للحصول على الاسترداد النقدي. وإذا تأخر سداد أية مدفوعات تمت عن طريق بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي الخاصة بك، أو خالفت في أية مرحلة أي شرط من الشروط العامة أو شروط وأحكام بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي الواردة هنا، أو إذا قمنا بتعليق عمل أو إيقاف أو إلغاء بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي الخاصة بك، فلن تؤهلك مصروفاتك لأغراض الحصول على الاسترداد النقدي.
- تخضع هذه الشروط والأحكام من كافة الأوجه والجوانب للقوانين في مملكة البحرين. وتخضع كافة النزاعات المتعلقة بهذه الشروط للاختصاص القضائي الحصري لمحاكم مملكة البحرين.
- ينبغي عليك الوفاء بكل شرط وحكم من الشروط والأحكام الواردة في شروط وأحكام بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي الماثلة.
- لن يكون HSBC مسؤولاً عن أي إخلال بسبب الحروب أو الثورات أو الإضرابات أو الحصار أو الحريق أو الفيضان أو الجفاف أو الأوبئة أو الأعطال الفنية أو الخلل في الأنظمة أو أية حادثة أخرى خارجة عن نطاق سيطرة HSBC المعقولة.

INTERNAL - صدر عن بنك HSBC الشرق الأوسط المحدود فرع البحرين، ص.ب. 57، المنامة، مملكة البحرين، المرخص والخاضع للتنظيم من قبل بنك البحرين المركزي كبنك تقليدي للأفراد لأغراض هذا العرض الترويجي والخاضع للتنظيم الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية CRN200204/BAH .

© جميع الحقوق محفوظة لبنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود. 2020. يحظر إعادة إنتاج أي جزء من هذا الإعلان أو تخزينه في نظام للاستعادة، أو بثه بأي شكل أو عبر أي وسيلة، سواء إلكترونية، أو ميكانيكية، أو بالنسخ الضوئي، أو التسجيل، أو غير ذلك، بدون إذن خطي مسبق من بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود.



- توافق على أن استخدامك المستمر والمتواصل لبطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي سيشكل قبولاً من جانبك للشروط والأحكام العامة لخدمات HSBC المصرفية الشخصية (البحرين) وشروط اتفاقية بطاقة HSBC الائتمانية (البحرين) وشروط وأحكام بطاقة HSBC الائتمانية للاسترداد النقدي (وفقاً للتغيرات التي تطرأ عليها من حين لآخر).

اسم العميل: \_\_\_\_\_

رقم الحساب: \_\_\_\_\_

توقيع العميل: \_\_\_\_\_

التاريخ: \_\_\_\_\_

INTERNAL - صدر عن بنك HSBC الشرق الأوسط المحدود فرع البحرين، ص.ب. 57، المنامة، مملكة البحرين، المرخص والخاضع للتنظيم من قبل بنك البحرين المركزي كبنك تقليدي للأفراد لأغراض هذا العرض الترويجي والخاضع للتنظيم الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية CRN200204/BAH .

© جميع الحقوق محفوظة لبنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود. 2020. يحظر إعادة إنتاج أي جزء من هذا الإعلان أو تخزينه في نظام للاستعادة، أو بثه بأي شكل أو عبر أي وسيلة، سواء إلكترونية، أو ميكانيكية، أو بالنسخ الضوئي، أو التسجيل، أو غير ذلك، بدون إذن خطي مسبق من بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود.